

Қазақстан Республикасы Түрк этномәдени орталығының халықаралық басылымы

AHISKA

Междуннародная газета Турецкого этнокультурного центра РК
Kazakistan Ahiska Türkleri Milli Merkezi'nin Uluslararası gazetesi

5 Nisan 2013 sayı: 14 (463)

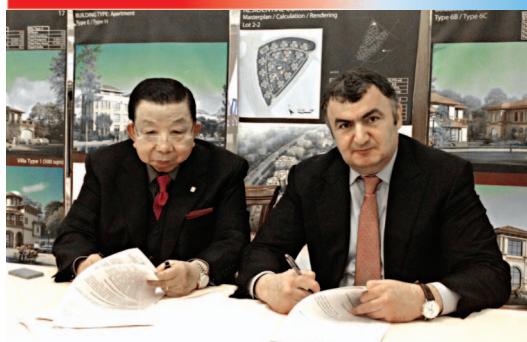


ПОДПИСАНИЕ МЕМОРАНДУМА

29 марта 2013 года в Алматы, в интеротеле «Астана» в торжественной обстановке подписан Меморандум о намерениях разработки и строительства города-спутника Алтын Сай. Свои подписи под документом поставили советник президента Южной Кореи господин Юн Пак и президент ТОО «Кырылыш тобы «АЛТЫН САЙ». Зиятдин Исимханович Касаев, являющийся заместителем Председателя Ассоциации народов Казахстана и председателем Всемирной ассоциации турок-ахыска.

Подписание меморандума

Стр. 7



KATİAD SAKARYA VALİSİ SN. MUSTAFA BÜYÜK BAŞKANLIĞINDAKİ HEYET İLE TOPLANTI DÜZENLEDİ

Almatı'yi ziyaret eden Sakarya Valisi Sn. Mustafa Büyükk başkanlığında Sakarya Ticaret ve Sanayi Odası tarafından oluşturulan iş adamı heyeti ile 30 Mart 2013 tarihinde Almatı InterContinental Otelinde KATİAD tarafından bir toplantı düzenlendi. Toplantıya Almatı Başkonsoloslu Sn. Sadık Ayvazlıdz, Almatı Ticaret Ataşeleri Sn. Dervis Ender Öztürk ve Sn. Osman Elgın, KATİAD İcra Kurulu Üyeleri Sn. Ataner Demirel, Sn. Fatih Uzunoğlu ve Sn. Selçuk Yüce de katıldılar.



3.Sayfa

Р.П. Ибрагимов: «Нами была проведена уникальная операция»

Все мы, люди, выбираем свой жизненный путь, исходя из собственных интересов, предпочтений, виденья окружающего мира. Каждый посвящает себя тому, что для него наиболее важно, значительно. Мы выбираем себе профессию, сферу деятельности, основываясь на собственных талантах и предрасположенности. Не бывает легких профессий: чтобы добиться высот в той или иной сфере, нужно приложить неимоверные усилия и вложить душу в свой труд...



ҚАЗАҚСТАН НОГАЙЛАРЫНЫҢ МУЗЫКАЛЫҚ ФОЛЬКЛОРЫ: ӨМКЕНІ МЕН БҮГІНІ

11-бет

Джузеппе Вердиң 200 жылдығына арналған фестиваль

10-бет

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ ГАЗЕТЫ: www.ahiska-gazeta.com

2 5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

KAZAKSTAN
CUMHURBAŞKANI'NDAN
YENİ
TALİMATLAR

Cumhurbaşkanlığından yapılan açıklamada Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev'in Almatı Konutu'nda güney bölgelerinin gelişimi üzerine bir toplantı gerçekleştirdiği bildirildi.

Cumhurbaşkanlığı Genel Sekreteri Karim Masimov, Bakan Birinci Yardımcısı Bahitcan Sagintayev, Cumhurbaşkanlığı Genel Sekreter Yardımcısı Gabidulla Abdrahimov, Almatı şehri, Kızılorda, Güney Kazakistan, Cambıl ve Almatı Eyaletleri Valilerinin katıldığı toplantıda Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev Kazakistan'ın güney bölgelerinde ülke nüfusunun yarısının oturduğuunu, bilimsel, endüstriyel ve tarımsal kaynakların yoğun olduğu bu bölgenin önemli bir transit potansiyeline sahip olduğunu dile getirdi.

Toplantı esnasında Başbakan Yardımcısı Sagintayev bögesel kalkınma konusunda verilen tüm talimatların yerine getirileceğini ve güney bölgelerde önemli sanayi ve altyapı projelerinin hayata geçirileceğini bildirdi.

Almatı Şehir Valisi Ahmetjan Yesimov, şehrin çevre sorunları, gidiş güvenliği ve yasadışı gőz kontrolünün daha da sıkıştırıldığını, kentin trafik sorularının işte çözülmeye başladığını bildirdi. Kızılorda Eyalet Valisi Kumbek Kuserbaev, bodelgeki iş mevzuatının ihlalleri ile ilgili konuları, endüstriyel ve inovasyon programının uygulanması, Gayri Safi Bölgesel Hasila'da imalat sanayi payının artırılması ve Batı Avrupa - Batı Çin ulaşım koridorunun inşaat çalışmalarının durumu hakkında bilgi verdi.

Güney Kazakistan Valisi Ablay Murzahmetov, son yıllarda inşa edilen yeni okullar ile anaokullarının inşası, Koksaray regülatörü ve diğer hidro-teknik yapılarının çalışmaları hakkında bilgi verdi.

Cambıl Eyalet Valisi Kanat Bozumbayev 2012 yılında bölgenin sosyo-ekonomik gelişime sonuçlarını, kırsal kesimde okulların yeniden yapılması, endüstriyel-inovasyon ve alternatif enerji kaynakları projelerinin uygulanması konusunu dile getirdi.

Almatı Eyalet Valisi Ansar Musahanov bölgenin sosyo-ekonomik gelişmesi, endüstriyel ve inovasyon programı kapsamında inşa edilmesi planlanan enerji projeleriley ilgili bilgi verdi.

Cumhurbaşkanı, Eyalet Valilerinin daha verimli çalışmaları gerektiği vurgulayarak "Halka sunulan hizmetlerin kalitesinin öncemi ölçüde yükseltilmesi gerekiyor. Bulundugumuz yılın Mart ayında yeni bir devlet personeli modeli uygulamaya konuldu. Temmuz ayına kadar bu modelin tüm halka detayı bir tanıtımı yapılın. En uzak köy sakinleri bile bu yeniliklerin etkilerini görmelidir" diye konuştu.

Cambıl Eyalet Valisi Kanat Bozumbayev 2012 yılında bölgenin sosyo-ekonomik gelişime sonuçlarını, kırsal kesimde okulların yeniden yapılması, endüstriyel-inovasyon ve alternatif enerji kaynakları projelerinin uygulanması konusunu dile getirdi.

Almatı Eyalet Valisi Ansar Musahanov bölgenin sosyo-ekonomik gelişmesi, endüstriyel ve inovasyon programı kapsamında inşa edilmesi planlanan enerji projeleriley ilgili bilgi verdi.

Cumhurbaşkanı, Eyalet Valilerinin daha verimli çalışmaları gerektiği vurgulayarak "Halka sunulan hizmetlerin kalitesinin öncemi ölçüde yükseltilmesi gerekiyor. Bulundugumuz yılın Mart ayında yeni bir devlet personeli modeli uygulamaya konuldu. Temmuz ayına kadar bu modelin tüm halka detayı bir tanıtımı yapılın. En uzak köy sakinleri bile bu yeniliklerin etkilerini görmelidir" diye konuştu.

(Kazinform)

ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ

“Ахыска”

24 апреля 2013 года в городе Астане во Дворце Мира и Союзия под председательством Президента Республики Казахстан, Председателя Ассамблеи народа Казахстана Нурсултана Абайшева состоится XX сессия Ассамблеи народа Казахстана с повесткой дня: «Стратегия «Казахстан - 2050: один народ - одна страна - одна судьба».

В ее работе примут участие члены Ассамблеи из всех регионов, председатели республиканских и региональных этнокультурных объединений, депутаты Парламента, руководители центральных исполнительных органов, политических партий, религиозных объединений, НПО, дипломатические миссии, иностранных государств, научной и творческой интелигенции и СМИ.

В завершение сессии состоится торжественный концерт.

Накануне XX сессии АНК с участием Государственного секретаря Республики Казахстан Марата Тажина пройдет расширенное заседание Совета Ассамблеи, в ходе которого будет рассмотрен ряд актуальных вопросов деятельности АНК.

23 апреля визитом делегации АНК Алматы в столицу завершится реализация мега-проекта Ассамблеи народа Казахстана «Дорожная карта мира и согласия», который проводится по поручению Главы государства, данного на XVII сессии АНК.

В рамках программы пребывания будут организованы встречи делегатов участников регионов с руководителями закрепленных центральных государственных органов, депутатами Мажилиса Парламента РК от Ассамблеи народа Казахстана, экскурсии по достопримечательностям города Астаны.

25 апреля представители делегаций ассамблей народа Казахстана регионов — участники XX сессии Ассамблеи в г.Астане (отель «Ramada Plaza») примут участие в международной конференции «Казахстан — наш общий дом».

АҚПАРАТТЫҚ ХАБАРЛАМА

2013 жылдың 24 сәуірде Астана қаласында Бейбітшілік және Көлісім сарайында Қазақстан Республикасының Президенті, Қазақстан халық Ассамблеясының Төрағасы Нұрсұлтан Әбішұлы тәсілдермен төрағавалық «Казахстан - 2050» стратегиясы: бір халық - бір ел - бір тәсілдер» күн тәртібінде Қазақстан халық Ассамблеясының XX сессиясы өтеді.

Оның жұмысына барлық аймақтардан Ассамблея мүшелері, республикалық және өнеркәنнен енномаден бірлестіктер терагалары, Парламент депутаттары, орталық атқаруышы орталықтардың, саяси партиялардың, діни бірлестіктердің, үкіметтік емес үймілдірдің басшылары, шет мемлекеттік миссиялары, ырылым және шығармашылық интелигентлікке қарасты.

Сессия соңынан салтанаттың ҚХА-ның XX сессиясы қарсандында Қазақстанда 23 сауір күні Алматы қаласы ҚХА делегациясының елордага салынып Мемлекет басшысының ҚХА-ның XVII сессиясында берген тамызының на сайкес жүргіліктен Қазақстан халық Ассамблеясының «Бейбітшілік пән көлісімін жол картасы» атты мәжілісі Қорытындыланады.

Сессия бағдарламасы аядағында аймақтық делегат-қатысуylар үшін бекітілген орталық мемлекеттік органдар басшыларымен, Ассамблеяның сайланған КР Парламенті Мажилисі деputatтарымен көзделсер, Астана қаласында көркіт жерлеріне экскурсиялар үйіндістарылады.

25 сауір күні сессия катысуylары — аймақтық ассамблеялар делегацияларының екінші Астана қаласында («Ramada Plaza» конак үйінде) өттін «Қазақстан — біздің ортақ үйім» атты халықаралық конференция қатысады.

“Kazakistan’ın Ciddi Tesvikleri Var, Sakaryalı Firmalar Fırsatı Kaçırılmamalı”

Sakarya Valisi Mustafa Büyükk’ün başkanlığında Kazakistan’dan bulunan Sakarya Ticaret ve Yatırım Heyeti, tarm, mühendislik, inşaat malzemeleri, otomotiv yedek parça, temizlik malzemeleri, sağlık, tarım, enerji, gıda, çelik sistemler, teknik ve plastik sektörlerinden verimli görüşmeler yaptı. Kazakistan Türk İşadamları Derneği (KİTAD) Zeki Bilge, Orta Asya, Türkiye ile siyasi ve ticari olarak ilişkilerin en iyi olduğu türkelerin başında Kazakistan geldiğini belirterek, “Türk işadamları bakımından yatırım için en doğru ülke Kazakistan. Ülke yönetiminin ciddi teşvikleri var. Bu fırsatı kaçırmamalı.” dedi.

Kazakistan’ın Ankara Büyükelçisi Zhanseit Tumebayev, geçen ay Sakarya’ya gelerek Kazakistan’ın büyük bir pazarı şahip olduğunu söylemiş ve Sakarya’lı adamlarını Kazakistan’ın davet etmiştir. Davet üzerine Vali Mustafa Büyükk başkanlığında, Sakarya Ticaret ve Sanayi Odası (SATO) Yönetim Kurulu Başkanı Mahmut Kömeniuslu, Medis Başkanı Adnan Borazancıoğlu, Sakarya Girişimci İşadamları Derneği (SAGİAD) Yönetim Kurulu Başkanı Vecdi Çelebi, Sakarya Makina İmalatları Birliği (SAMİB) Başkanı Metin Kar ve iş adamlarından oluşan 40 kişilik heyet Kazakistan’da, Kazakistan’da adamlarıyla bir araya geldi. Heyete Sakarya Emniyet Müdürü Mustafa Aktaş da eşlik etti.

Kazakistan’ın Ankara Büyükelçisi Zhanseit Tumebayev, geçen ay Sakarya’ya gelerek Kazakistan’ın büyük bir pazarı şahip olduğunu söylemiş ve Sakarya’lı adamlarını Kazakistan’ın davet etmiştir. Davet üzerine Vali Mustafa Büyükk başkanlığında, Sakarya Ticaret ve Sanayi Odası (SATO) Yönetim Kurulu Başkanı Mahmut Kömeniuslu, Medis Başkanı Adnan Borazancıoğlu, Sakarya Girişimci İşadamları Derneği (SAGİAD) Yönetim Kurulu Başkanı Vecdi Çelebi, Sakarya Makina İmalatları Birliği (SAMİB) Başkanı Metin Kar ve iş adamlarından oluşan 40 kişilik heyet Kazakistan’da, Kazakistan’da adamlarıyla bir araya geldi. Heyete Sakarya Emniyet Müdürü Mustafa Aktaş da eşlik etti.

“SAKARYALI İŞADAMLARI KAZAKSTAN FIRSATINI KAÇIRMAMALI”

SATSO Başkanı Mahmut Kömeniuslu, iş gezisini çok verimli geçtiğini belirtti. Kömeniuslu, Kazakistan’ın ticareti artturmayı istedikten sonra, bulunan Türk işadamlarının her zaman yardımıcılığının ve yol gösterdirgeni vurgulayan Bilge, “Dernek olarak işadamlarımızın yanında. Onları kapımız açıksa. Özellikle, ‘Türkiye’ye duyulan güvenin ve sevgisinin de bu okulların faaliyetinin çok büyütük katkısı var. Bu olumlu katkı ticarete de yansıyor. Bu okullardan mezun olan ve işe

dünyasına atılan Kazaklar Türkiye ile ticaret yapıyor, iki ülke ilişkilerine kuvetleniyor. Bu bakımından bu okulların faaliyetlerinin ne kadar önemli olduğu kez deh ortaya çıkyor.” İfadelerini kullandı.

“KATİAD: İŞADAMLARINA HER TÜRLÜ DESTEĞİ VERMEYE HAZIRIZ”

KATİAD Başkanı Zeki Bilge ise Sakarya Valiyetinin Almatı’ya gelmesi sebebiyle büyük bir muhtuluk duyduklarını kaydetti. Kendisinin 20 yıldan beri yana Kazakistan’dan iş yaptığına anlatan Bilge, bu ülkenin Türkiye ile çok iyi ilişkileri olduğunu altını çizdi. Orta Asya da Türkiye ile siyasi olarak ilişkilerin en iyi olduğu türkelerin başında Kazakistan’ın gelişmekte olduğu işaret eden Bilge, “Türk işadamları bakımından yatırım için en doğru ülke Kazakistan. Benim Türk işadamlarına tavsiyem iyi bildikleri işi yapmaları, Kazakistan’da yatırımlar konusunda Kazak devletinin çok ciiddi teşvikleri var. İlaç sektöründe destek daha fazla. Hem de alım garantisini var.” bilgisini verdi.

KATİAD’ın, Kazakistan’dan yatırırmayı düşünen işadamlarına her zaman yardımıcılığının ve yol gösterdirgeni vurgulayan Bilge, “Dernek olarak işadamlarımızın yanında. Onları kapımız açıksa. Özellikle, ‘Türkiye’ye duyulan güvenin ve sevgisinin de bu okulların faaliyetinin çok büyütük katkısı var. Bu olumlu katkı ticarete de yansıyor. Bu okullardan mezun olan ve işe

Kaynak : Cihan Haber Ajansi

"Ахырка"

KATIAD HABER

5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

3



Almatı Vallığında yapılan açıklamada şehrin iletişim, ticaret, finans, yatırım, sanayi, inşaat, ulaşım sektörlerinde gelişmenin olduğu, 2012 yılının GSBH'si - (büyüme oranı %7) 5,3 trilyon Tenge'yi oluşturan kişi başına düşen gelirin 23 bin Dolar olduğunu belirtti.

Devletin hızlandırılmış endüstriyel-inovasyon kalkınma, yol haritası - 2020 ve diğer destekleri sayesinde 18 binden fazla kişiye istihdam sağlanmıştır.

AHMETJAN YESIMOV'TAN ALMATI'NIN SOSYO-EKONOMİK GELİŞİMİ HAKKINDA AÇIKLAMALAR

Işsizlik konusunda yapılan incelemelerde göre %5,7'yi gösteren işsizlik bürosuna kayıt olanların oranı %0,2, yanı 2011 yılının nazarın 2 katına düşüktür biliniyor. Şehrin ekonomisi aşağı yukarı gezen yıldı durumu koymaktadır.

Genel olarak küçük ve orta ölçekli işletmelerin gelişimi, yeni iş yerlerinin açılması, ekonomik gelişmesi, gelecek için bir umut vaad ederek şehir halkevinin morelini olumlu yönde etkiliyor. Halihazırda toplumsal hoşnuttuluk verya muhalefet büyük bir ölçüde azalmış durumda.

Şehrin çevre kirliliğinin (%80'i) taşıma sisteminden kaynaklandığı dikkat çekici. "Şehrin taşımacılık sektörünün kapsamlı geliştirilmesi üzerinde duruluyor. Kavşakların inşaasıyla birlikte kamu ekolojik taşımacılığı da önem veriliyor" diye konuştu.

Almatı Valisi şehir içi taşımacılık konusunda söyle açıklamaya: "Bulundugumuz yıl içerisinde Avrupa Bankası'nın İmar ve Kalkınma ile yerel bütçe kredi hattı çerçevesinde doğal gazla çalışacak 400 yeni otobüsler satın alınacaktır. Böylelikle toplam sayısı 600 olacak bu otobüsler şehir otobüs parkına üçte birini oluşturacaktır.

(zakon.kz)



ÇİN LİMANI'NIN GENİŞLETİLMESİNE KAZAKSTAN DA KATILACAK

Rusya haber ajansı 'Rosbalt' açıklamasında 'Kazakistan Demir Yolu' Başkanı Askar Mamin'ın Çin'e ziyareti sırasında 'Yanyangyan' Çin Limanı'nın genişletilmesinde Kazakistan'ın da yer alacağı anlaşmasına varıldığı bildirildi.

Bu projenin asıl amacı - Kazakistan ihracat mallarının Güneydoğu Asya'ya taşınması için iyi koşulların yaratılması, Rusya, Avrupa, Kafkasya, Orta ve Güney Asya bölgelerine transit yük konsolidasyonunu sağlamasıdır.

Öte yandan, bu görüşmede taraflar memnuniyetle Khorgos - Altınlık yeni sınır demiryolu geçidinin açılmasını kutladılar. Askar Mamin söyle dedi: "2011 yılında nazarın 2012 yılında yük taşmacılığı 16,5 milyon tona (%9 oranda yüksek) ulaştı. Bu miktar %19,5 milyon tona (%18 orana) kadar artırmayı planlıyoruz".

(kapital.kz)

2020 YILINA KADAR KAZAK HAYVOLLARI ŞİRKETİ 50'DEN FAZLA UÇAK SATIN ALACAK

K.C. Parlamento toplantılarında Ulaştırma ve Haberleşme Bakanı Askar Jumagaliev, 2020 yılında 'Batı Avrupa - Batı Çin' koridoruna bağlanacak 806 kilometrelik karayoluun yapılacağına ve trafik açılagınlığı dili getirdi.

Askar Jumagaliev söyle konusu: "Cumhurbşakanımızın verdiği görevi üzerine 'Batı Avrupa - Batı Çin' mega projesinin kısa bir zaman içerisinde hayata geçirilmesine yönelik yoğun çalışmalarımız devam etmektedir. 35 bin kişi istihdam edilecek 4 bin aracı işbirliği sayesinde 700 kilometrelük yolun yapımı gerçekleştirilecektir."

Konuşmasında Alatau Bölgesi'nin inşası hakkında, "Şehrin inşası ile birlikte konferans salonu ile medya merkezi gibi spor tesisi inşa edilecektir." (Kazinform)

KAZAKSTAN'DA GAZ AKTARMA TERMINALİ İNSA EDILECEK

'Damu' Fon'unundan yapılan açıklamada Alakol İlçesi'nin Dostuk istasyonunda gaz aktarma terminali inşaatının başladığını bildirdi.

250 metreküp kapasiteli 32 tane rezervuarдан oluşan toplam 8000 metreküp kapasiteli depolama parkından ve aynı anda 16 tane treni vagona yükleme ve boşaltma işlemlerini yapabilecek üst geçidi vagona terminali kendine ait geniş çaplı bir tırtık tesisi ile idari ve konut binaları, demiryolu ve karayolu gibi yaklaşımlar olacak. 'Yıl Haritası - 2020' Devlet programı tarafından süvbanweise edilecek bu proje Halk Bankası'nın 4,5 milyar TL kredi kaynağı yardım ile hayatı geçirilemesi planlanıyor.

Bu projenin kuru doğal gaz taşıma projesinden sonraki Kazakistan'da sivilşartılmış petrol-gaz ihracatın gerçekleştirilecektir olan ilk altyapı projesi olduğu açıklandı. Sivilşartılmış doğal gazın ihracat yollarının gelişimi engelleyen faktörlerden biri güvenliğin yüksek derecede olması talebedir. Teknik düzeneleme göre, bu tür taşmacılığın basinci 400 mm'den büyük boru hattlarında nakledilmesi yasaktır, dolayısıyla bu ulaşım demiryolu, nehir (su) veya karayolu üzerinden gerçekleştirilmeli. Ülkedeki toplam gaz üretiminin %40'i petrol gazı olup, bunun %60'ı gaz biriktirme, hazırlık işlemeye ve transferinde yaklıyor. Petrol üretiminin artırılması sağlayacak olan gazın geri dönüştürülmüş sorunun çözümlenmesiyle birlikte doğal gaz petrol üretimi, madencilik, işletme ve pazarlama konuları ülke ekonomisinin gelişmesi için temel sanayilerden biri haline gelmiştir. Almatı Eyaleti'nde kurulacak olan yeni doğal gaz terminali ilkdeki mevcut gaz kaynaklarının kullanımına niteliksel bir değişim getirecek bir projedir.

(Kazinform)

KATIAD SAKARYA VALİSİ SN. MUSTAFA BÜYÜK BAŞKANLIĞINDAKİ HEYET İLE TOPLANTI DÜZENLEDİ

Almatı'yu ziyaret eden Sakarya Valisi Sn. Mustafa Büyükk başkanlığındaki heyetin 30 Mart 2013 tarihinde Almatı InterContinental Otel'i'nde KATIAD tarafından bir toplantı düzenlendi. Toplantıya Almatı Başkonsolosu Sn. Sadın Ayylız, Almatı Ticaret Ataşeleri Sn. Dervis Ender Öztürk ve Sn. Osman Elgün, KATIAD İcra Kurulu Üyeleri Sn. Ataner Demirel, Sn. Fatih Uzunoğlu ve Sn. Selçuk Yüce de katıldılar.

Büyük başkanlığındaki Sakarya Ticaret ve Sanayi Odası tarafından oluşturulan iş adamı heyeti ile 30 Mart 2013 tarihinde Almatı InterContinental Otel'i'nde KATIAD tarafından bir toplantı düzenlendi. Toplantıya Almatı Başkonsolosu Sn. Sadın Ayylız, Almatı Ticaret Ataşeleri Sn. Dervis Ender Öztürk ve Sn. Osman Elgün, KATIAD İcra Kurulu Üyeleri Sn. Ataner Demirel, Sn. Fatih Uzunoğlu ve Sn. Selçuk Yüce de katıldılar.

Büyük başkanlığındaki Sakarya Ticaret ve Sanayi Odası tarafından oluşturulan iş adamı heyeti ile 30 Mart 2013 tarihinde Almatı InterContinental Otel'i'nde KATIAD tarafından bir toplantı düzenlendi. Toplantıya Almatı Başkonsolosu Sn. Sadın Ayylız, Almatı Ticaret Ataşeleri Sn. Dervis Ender Öztürk ve Sn. Osman Elgün, KATIAD İcra Kurulu Üyeleri Sn. Ataner Demirel, Sn. Fatih Uzunoğlu ve Sn. Selçuk Yüce de katıldılar.

Sn. Vali ve Sn. Başkonsolosun hitaplarının ardından KATIAD Başkanı Sn. Zeki Pilge misafirlerle Kazakhstan'daki konukları Kazakistan'daki soruları cevaplandırdı.

Toplantı sonunda Sn. Zeki Pilge, Sakarya Valisi Sn. Mustafa Büyükk'ı Kazakhstan'ın geleneksel motifleri ile bezençli tabak hediyede etti.

Toplantı takiben misafir heyet onuruna KATIAD tarafından akşam yemeği verildi.

(KATIAD Sekreteri)



2013 TE 'BATI AVRUPA - BATI ÇİN' YOLU TRAFİC EÇİLACAK

K.C. Parlamento toplantılarında Ulaştırma ve Haberleşme Bakanı Askar Jumagaliev, 2013 yılında 'Batı Avrupa - Batı Çin' koridoruna bağlanacak 806 kilometrelik karayoluun yapılacağına ve trafik açılagınlığı dili getirdi.

Askar Jumagaliev söyle konusu: "Cumhurbşakanımızın verdiği görevi üzerine 'Batı Avrupa - Batı Çin' mega projesinin kısa bir zaman içerisinde hayata geçirilmesine yönelik yoğun çalışmalarımız devam etmektedir. 35 bin kişi istihdam edilecek 4 bin aracı işbirliği sayesinde 700 kilometrelük yolun yapımı gerçekleştirilecektir."

Konuşmasında 2013 yılında 806 kilometrelik yolun trafik açılagınlığı belirten Bakan, "Öte yandan 40 bin kişiye imkani sağlanarak 548 kilometre yolun daha yapımı için bir proje hazırlıyoruz" diye vurguladı.

(Kazinform)

5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

4

"Ахырка"

Р.П. Ибрагимов: «Нами была проведена уникальная операция»

Все мы, люди, выбираем свой жизненный путь, исходя из собственных интересов, предпочтений, виденья окружающего мира. Каждый посвящает себя тому, что для него наиболее важно, значительно. Мы выбираем себе профессию, сферу деятельности, основываясь на собственных талантах и предрасположенностях. Не бывает легких профессий: чтобы добиться высот в той или иной сфере, нужно приложить немоверные усилия и вложиться душой в свой труд. А есть и такие люди, которые каждый день на своей работе сталкиваются с большими эмоциональными нагрузками, так как от их средоточенности зависит очень многое, зачастую вопрос выбора между жизнью и смертью. Суметь взять на себя такую ответственность — большая смелость. Я хочу представить вам смелого человека в белом халате — врача Рашида Пашаевича Ибрагимова.

Рашиль Ибрагимов — оперирующий уролог-трансплантиолог, заведующий отделением трансплантации в городской клинической больнице №7. Этот человек — достойный и заслуживающий уважения представитель своей геройской профессии. Быть врачом может не каждый, наверное, нужно быть фанатом своего дела, чтобы, вопреки сложностям профессии, оставаться в ней и достигать вершин.

- Расскажите о себе, где и в какой семье вы родились.

- Близкие не пытались повлиять на ваш выбор? Все-таки профессия врача — это большая ответственность.

- Нет, даже когда я поступал в Казахско-турецкий лицей, они предоставили мне самостоятельный выбор.

Я родом из поселка Ленинский, сейчас он называется Коньбаево Шукского района Жамбылской области. Родился в среднеатласистической семье, детей нас было четверо: мальчика, я самый младший. Первые шесть классов отучился в средней школе поселка. Однажды к нам в школу приехала комиссия из Казахско-турецкого лицея города Тара. Я сдал экзамен и, получив хороший результат, через месяц поступил туда на учебу. Проучился в лицее до одиннадцатого класса. Все мы, братья, учились хорошо, я окончил лицей на «Алтын белгі». Так, я мог выбрать самостоятельно. К тому же, будучи учеником лицея, я участвовал в областных республиканских олимпиадах, занимал первые, вторые места. А в олимпиаде по биологии я занял второе место по Республике. То есть подсознательно я уже готовился к медицине.

Мы же общежитии, был предоставлен самому себе, то есть, родители всегда оставляли выбор за мной.

Они даже не спрашивали о том, как заканчивались четверти. Я сидел в шутку говорил: «Ну, спросите хоть для приличия о моей успеваемости?» Они же верили, были уверены в том, что я способен.

Когда я решил пойти в медицину, они не стали меня отговаривать и приняли мой выбор.

- Обрисуйте образ врача в вашем детском представлении.

- Врач в моем представлении должен быть высоким, достаточно широким в плечах и в идеально чистом, белоснежном халате, чистый разумом и помогающим всем. Он должен быть во всем первым, душа врача

должна быть такой же чистой, как и его белый халат. Я считаю, если ты делаешь дело наполовину, не выкладываешься на сто процента, если не выполняешь работу до конца, то тебе не будет ни авторитета, ни положительных результатов. Какой смысл тогда от твоей работы? От врача зависит судьба и здоровье людей. Бессмыслицами заниматься четырнадцать пересадок, сидеть у нас открылось новое отделение трансплантации. Мы сами можем производить пересадку почек, на это есть все возможности, специалисты, оборудование и лекарственные средства, которые поддерживают пациента после пересадки. Сейчас уже достаточно, за последние два года в нашем Казахстане имеется положительная тенденция. Мы можем производить пересадку почек, на это есть все возможности, специалисты, оборудование и лекарственные средства, которые поддерживают пациента после пересадки. Сейчас уже достаточно хорошо развивается трансплантация. Я думаю, нашу медицину ждет хорошее будущее. Уже поступают заявки из других



работки, но, в общем, медицина достаточно хорошо наше востребована. Конечно, это очень сложная профессия, я практически дома не выезжаю, все время нахожусь на работе, хочется иметь максимальное количество положительных результатов.

- Как проходил ваш трудовой путь?

- После университета я год учился в интернатуре по специальности урология. И меня сразу приняли на работу туда, где я проходил практику. Через год я попал в Австрию, в город Зальцбург на мастер-класс по урологии, так как выиграл грант. Потом была поездка в Корею, в 2011 году четвертый месяц я находился в Сеуле, по направлению Управления здравоохранения г. Алматы. поджелудочной железы и почки и пересадили ей. Уже семь месяцев она живет без инсулина и гемодиализа, чувствует себя хорошо. Такая операция была проведена впервые на всем постсоветском пространстве. Операция, которую мы сделали девочке, особенно запала мне в душу. Потому, что мы замахнулись, очень высоким уровнем.

государств на проведение пересадки в нашей клинике.

В следующем месяце к нам приедет супружеская пара из Украины, муж с женой хотят, чтобы операция прошла в нашей клинике.

- Ваша деятельность сопряжена со стрессом. Как вы с ним боретесь?

- К сожалению, а может, так и правильно, я все принимаю близко к сердцу, потому, что к своему делу подхожу очень серьезно и, действительно, морально бывает очень тяжело, не говоря уже о физической нагрузке. Всегда следует помнить, что каждый пациент — индивидуальная личность, к каждому нужно найти свой подход, каждого надо понять, принять, через себя пропустить и поставить на ноги. Естественно, это

"Ахыска"

нелегко. Я постоянно нахожусь в работе, нет времени даже на отдых. Единственное, если получается побывать дома, стараюсь уделить время семье, ребенку.

- Может быть, есть какое-нибудь хобби?

- Хобби остались в прошлом, потому что на них, как я уже говорил, совершенство не остается времени, я практически не бываю дома. В праздничные и выходные дни я тоже выезжаю на работу, чтобы проверить прооперированных больных, тяжелых больных, так время и проходит. Раньше, конечно, увлекался спортом, в основном, футболом, сейчас, по мере возможности, могу пойти с друзьями, поиграть в бильярд. Ну и все, больше ни на что времени нет. В новом отделении работу надо полностью ставить, это тоже отнимет много времени и сил. Помимо того, что есть больные по пересадке, еще я веду больных по уроглиям, оперирую.

- Как относитесь к народной медицине? Приемете ли такой вид борьбы с болезнью?

- Кто врач до мозга костей, наверное, должен сказать нет. Тем не менее, может, она имеет место быть... Но мое личное мнение, что народная медицина в большей степени помогает на подсознательном уровне пациентам, которые не верят в традиционную медицину или сомневаются в ней. Все-таки лечение, пусть оно будет с хирургическим вмешательством или консервативное, в большей степени зависит от веры. Если пациент верит во врача, в хороший исход болезни или операции, то он действительно получает. А если человек изначально не верит ни врачу, ни в изечение, то, конечно, хороший результат получится очень сложно. То же самое касается нетрадиционной медицины: если человек верит, что от какой-то травы он будет себя лучше чувствовать, то так, наверное, и будет происходить.

- Доводилось ли вам делать операцию близкому человеку?

- Да, родному брату. В медицине есть такой неясный закон, что нельзя проводить операции родственникам. Врачи, чтобы не делать самим, обычно просят кого-нибудь из коллег. Но я отошусь к этому проще, я сам оперировал. И не дай Аллах, если возникнет необходимость сделать сноска, я сделаю, и рука моя не дрогнет. Есть такое выражение на латыни (такой плакат висел у нас кафедре анатомии): «Мертвые помогают живым». На втором, третьем курсе мы изучали эту дисциплину, и там начинали понимать, что у врача должен быть холодный разум. Потому, что если пожалеешь во время операции пациента, например, решишь размер шва сделать поменьше или недоделаешь что-то, чтобы причинить меньше боли, это может быть чревато последствиями. Здесь надо быть хладнокровным. В конечном итоге, это отражается и на характере, приходится все

время находиться в напряженном состоянии, чтобы ничего не пропустить.

- Вы упоминали, что у вас есть ребёнок.

- Да, я недавно стал отцом, поздно женился. Пытался прежде создать минимальную базу, хотелось обрести определенность, уверенность, поэтому я женился недавно. Дочке моей всего семь месяцев.

- Хотели бы вы, чтобы она пошла по вашим стопам?

- Если быть откровенным, учтивая все сложности, честно каких я прошел... Ну, если они только сама захотят. Я, конечно, максимально помогу, но затягивать детей в медицину только потому, что ты сам врач, это было сделано для того, чтобы такие врачи, терапевты и дополнительные специалисты появлялись в поселках.

- Ведете ли вы сами здоровый образ жизни?

- В этом смысле я сажон, без сапог, не соблюдаю абсолютно никаких правил. Одни раз полноценно поел в день — и то хорошо. Пытаясь быть здоровым, я не спиртное, а, про газированные напитки. Спортом заниматься не могу, потому что у меня нет времени и к тому же каждый день у меня большая моральная нагрузка. У врачей нет нормированного графика, в любой момент мы можем сорваться на помощь пациенту. Единственно, я не пью курю, как и все мои братья, которые тоже не имеют вредных привычек. Это на подсознательном уровне, к тому же, многое зависит от окружения.

- Какие моменты вашей жизни были наиболее яркими?

- Во время учебы в лицее я приобрел хороших друзей, у которых оставалась на выходные, спасибо им большое, в конечном счете, мы породнились. Они стали моей второй семьей. В лицее была большая нагрузка, обучение того времени меня очень закапило. Если бы мне пришлось решать — отдавать ребенка в лицей или нет, я бы серьезно задумалась. Морально это большая груз, ребенок абсолютно один, это определенно психологический взрыв. Я очень благодарен всему тому, что получил в лицее, это было моим фундаментом, но не было подчеркнуто, что было нелегко, все предстояло впереди. У нас даже в городе очень большой недостаток специалистов, которые печат почи. В Казахстане практически до двух тысяч человек нуждаются в пересадке. Присутствует и положительный момент, наука дошла до того, что есть препараты, не дающие пойти процессу отторжения. Такие препараты в Казахстане имеются.

- Есть какая-то тенденция заболеваний?

- У нас увеличивается количество пациентов с почечной недостаточностью. Я считаю, что это связано с улучшением диагностики. Заболеваемость, может быть, на том же уровне, но врачи, больницы начали лучше выявлять болезни. За счет этого количество

людей с этим диагнозом увеличивается. В недавнем по нашему клинику поступает по пять-семь человек первично выявленных пациентов с показаниями к пересадке. Это всегда лишь одна клиника, естественно, если мыслить масштабно, то цифра людей больных этим заболеванием довольно большая. Взять если бы там имелась диагностика, то и статистика была бы другая. В любом случае, есть тенденция к улучшению, есть определенные государственные программы.

Мы были в Астане в декабре месяца, там организовали общество трансплантологов, не затягивать детей в медицину только потому, что ты сам врач, это было сделано для того, чтобы такие врачи, терапевты и дополнительные специалисты появлялись в поселках.

- Хороши ли вы сами здоровый образ жизни?

- В этом смысле я сажон, без сапог, не соблюдаю абсолютно никаких правил. Одни раз полноценно поел в день — и то хорошо. Пытаясь быть здоровым, я не спиртное, а, про газированные напитки. Спортом заниматься не могу, потому что у меня нет времени и к тому же каждый день у меня большая моральная нагрузка. У врачей нет нормированного графика, в любой момент мы можем сорваться на помощь пациенту. Единственно, я не пью курю, как и все мои братья, которые тоже не имеют вредных привычек. Это на подсознательном уровне, к тому же, многое зависит от окружения.

- Пациенты какой возрастной категории в основном обладают в вашей клинике?

- В основном, старшее поколение, среди наших пациентов много страдающих мочекаменной болезнью, у мужчин часто встречается ветвистая аденома. Если говорить о пересадках, там преобладает молодая категория. Есть у нас пациенты 17-18 лет с нарушенной функцией почек. Люди, не подозревая ни о чем, приходят на первичное обследование, там и выясняется, что почки в запущенном состоянии. В Алматы еще хорошо развита диагностика, а на периферии это очень большая проблема. У нас даже в городе очень большой недостаток специалистов, которые печат почи. В Казахстане практически до двух тысяч человек нуждаются в пересадке. Присутствует и положительный момент, наука дошла до того, что есть препараты, не дающие пойти процессу отторжения. Такие препараты в Казахстане имеются.

- Есть какая-то тенденция заболеваний?

- У нас увеличивается количество пациентов с почечной недостаточностью. Я считаю, что это связано с улучшением диагностики. Заболеваемость, может быть, на том же уровне, но врачи, больницы начали лучше выявлять болезни. За счет этого количество

людей с этим диагнозом увеличивается. В недавнем по нашему клинику поступает по пять-семь человек первично выявленных пациентов с показаниями к пересадке. Это всегда лишь одна клиника, естественно, если мыслить масштабно, то цифра людей больных этим заболеванием довольно большая. Взять если бы там имелась диагностика, то и статистика была бы другая. В любом случае, есть тенденция к улучшению, есть определенные государственные программы.

Мы были в Астане в декабре месяца, там организовали общество трансплантологов, не затягивать детей в медицину только потому, что ты сам врач, это было сделано для того, чтобы такие врачи, терапевты и дополнительные специалисты появлялись в поселках.

- Хороши ли вы сами здоровый образ жизни?

- В этом смысле я сажон, без сапог, не соблюдаю абсолютно никаких правил. Одни раз полноценно поел в день — и то хорошо. Пытаясь быть здоровым, я не спиртное, а, про газированные напитки. Спортом заниматься не могу, потому что у меня нет времени и к тому же каждый день у меня большая моральная нагрузка. У врачей нет нормированного графика, в любой момент мы можем сорваться на помощь пациенту. Единственно, я не пью курю, как и все мои братья, которые тоже не имеют вредных привычек. Это на подсознательном уровне, к тому же, многое зависит от окружения.

- Какие моменты вашей жизни были наиболее яркими?

- Во время учебы в лицее я приобрел хороших друзей, у которых оставалась на выходные, спасибо им большое, в конечном счете, мы породнились. Они стали моей второй семьей. В лицее была большая нагрузка, обучение того времени меня очень закапило. Если бы мне пришлось решать — отдавать ребенка в лицей или нет, я бы серьезно задумалась. Морально это большая груз, ребенок абсолютно один, это определенно психологический взрыв. Я очень благодарен всему тому, что получил в лицее, это было моим фундаментом, но не было подчеркнуто, что было нелегко, все предстояло впереди.

- Пациенты какой возрастной категории в основном обладают в вашей клинике?

- В основном, старшее поколение, среди наших пациентов много страдающих мочекаменной болезнью, у мужчин часто встречается ветвистая аденома. Если говорить о пересадках, там преобладает молодая категория. Есть у нас пациенты 17-18 лет с нарушенной функцией почек. Люди, не подозревая ни о чем, приходят на первичное обследование, там и выясняется, что почки в запущенном состоянии. В Алматы еще хорошо развита диагностика, а на периферии это очень большая проблема. У нас даже в городе очень большой недостаток специалистов, которые печат почи. В Казахстане практически до двух тысяч человек нуждаются в пересадке. Присутствует и положительный момент, наука дошла до того, что есть препараты, не дающие пойти процессу отторжения. Такие препараты в Казахстане имеются.

- Есть какая-то тенденция заболеваний?

- У нас увеличивается количество пациентов с почечной недостаточностью. Я считаю, что это связано с улучшением диагностики. Заболеваемость, может быть, на том же уровне, но врачи, больницы начали лучше выявлять болезни. За счет этого количество

людей с этим диагнозом увеличивается. В недавнем по нашему клинику поступает по пять-семь человек первично выявленных пациентов с показаниями к пересадке. Это всегда лишь одна клиника, естественно, если мыслить масштабно, то цифра людей больных этим заболеванием довольно большая. Взять если бы там имелась диагностика, то и статистика была бы другая. В любом случае, есть тенденция к улучшению, есть определенные государственные программы.

Мы были в Астане в декабре месяца, там организовали общество трансплантологов, не затягивать детей в медицину только потому, что ты сам врач, это было сделано для того, чтобы такие врачи, терапевты и дополнительные специалисты появлялись в поселках.

- Хороши ли вы сами здоровый образ жизни?

- В этом смысле я сажон, без сапог, не соблюдаю абсолютно никаких правил. Одни раз полноценно поел в день — и то хорошо. Пытаясь быть здоровым, я не спиртное, а, про газированные напитки. Спортом заниматься не могу, потому что у меня нет времени и к тому же каждый день у меня большая моральная нагрузка. У врачей нет нормированного графика, в любой момент мы можем сорваться на помощь пациенту. Единственно, я не пью курю, как и все мои братья, которые тоже не имеют вредных привычек. Это на подсознательном уровне, к тому же, многое зависит от окружения.

- Какие моменты вашей жизни были наиболее яркими?

- Во время учебы в лицее я приобрел хороших друзей, у которых оставалась на выходные, спасибо им большое, в конечном счете, мы породнились. Они стали моей второй семьей. В лицее была большая нагрузка, обучение того времени меня очень закапило. Если бы мне пришлось решать — отдавать ребенка в лицей или нет, я бы серьезно задумалась. Морально это большая груз, ребенок абсолютно один, это определенно психологический взрыв. Я очень благодарен всему тому, что получил в лицее, это было моим фундаментом, но не было подчеркнуто, что было нелегко, все предстояло впереди.

- Пациенты какой возрастной категории в основном обладают в вашей клинике?

- В основном, старшее поколение, среди наших пациентов много страдающих мочекаменной болезнью, у мужчин часто встречается ветвистая аденома. Если говорить о пересадках, там преобладает молодая категория. Есть у нас пациенты 17-18 лет с нарушенной функцией почек. Люди, не подозревая ни о чем, приходят на первичное обследование, там и выясняется, что почки в запущенном состоянии. В Алматы еще хорошо развита диагностика, а на периферии это очень большая проблема. У нас даже в городе очень большой недостаток специалистов, которые печат почи. В Казахстане практически до двух тысяч человек нуждаются в пересадке. Присутствует и положительный момент, наука дошла до того, что есть препараты, не дающие пойти процессу отторжения. Такие препараты в Казахстане имеются.

- Есть какая-то тенденция заболеваний?

- У нас увеличивается количество пациентов с почечной недостаточностью. Я считаю, что это связано с улучшением диагностики. Заболеваемость, может быть, на том же уровне, но врачи, больницы начали лучше выявлять болезни. За счет этого количество

5

5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

5

**HÜKÜMET KADINLARIN
EMEKLİLİK YASININ YÜKSEL-
TİLMESİNE ÖNGÖREN YASA
TASARISINI ONAYLADI**

**2 Nisan'da yapılan
Bakanlar Kurulu toplantısında emeklilik ile ilgili
yasa tasarıları masaya
yatırılmış olup kadınların
emeklilik yasının her yıl altı
ay eklenerek esaslı olarak
10 yıl içinde 63 yaşa kadar
yükseletmesine dair yasa
değişikliği onaylandı.**

- Какие у вас планы, мечты?

- Очень большие. В первую очередь хотелось бы состояться как врач. Я считаю, что для меня все впереди, предстоит еще многое учиться и не терять того, что во мне заложено человеческого. Меня утвердили заведующим отделением трансплантации, я рада, но в же время это огромная нагрузка. Если человек хочет от души, тогда стоит. Отовариваться не буду. Быть врачом для галочки легко, а для того, чтобы стать хорошим специалистом, нужно быть готовым к большому труду, постоянно совершенствовать свою знания, практиковать. Слава Аллаху, я считаю, что я сама захотела.

- Ведете ли вы сами здоровый образ жизни?

- В этом смысле я сажон, без сапог, не соблюдаю абсолютно никаких правил. Одни раз полноценно поел в день — и то хорошо. Пытаясь быть здоровым, я не спиртное, а, про газированные напитки. Спортом заниматься не могу, потому что у меня нет времени и к тому же каждый день у меня большая моральная нагрузка. У врачей нет нормированного графика, в любой момент мы можем сорваться на помощь пациенту. Единственно, я не пью курю, как и все мои братья, которые тоже не имеют вредных привычек. Это на подсознательном уровне, к тому же, многое зависит от окружения.

- Какие моменты вашей жизни были наиболее яркими?

- Во время учебы в лицее я приобрел хороших друзей, у которых оставалась на выходные, спасибо им большое, в конечном счете, мы породнились. Они стали моей второй семьей. В лицее была большая нагрузка, обучение того времени меня очень закапило. Если бы мне пришлось решать — отдавать ребенка в лицей или нет, я бы серьезно задумалась. Морально это большая груз, ребенок абсолютно один, это определенно психологический взрыв. Я очень благодарен всему тому, что получил в лицее, это было моим фундаментом, но не было подчеркнуто, что было нелегко, все предстояло впереди.

- Пациенты какой возрастной категории в основном обладают в вашей клинике?

- В основном, старшее поколение, среди наших пациентов много страдающих мочекаменной болезнью, у мужчин часто встречается ветвистая аденома. Если говорить о пересадках, там преобладает молодая категория. Есть у нас пациенты 17-18 лет с нарушенной функцией почек. Люди, не подозревая ни о чем, приходят на первичное обследование, там и выясняется, что почки в запущенном состоянии. В Алматы еще хорошо развита диагностика, а на периферии это очень большая проблема. У нас даже в городе очень большой недостаток специалистов, которые печат почи. В Казахстане практически до двух тысяч человек нуждаются в пересадке. Присутствует и положительный момент, наука дошла до того, что есть препараты, не дающие пойти процессу отторжения. Такие препараты в Казахстане имеются.

- Есть какая-то тенденция заболеваний?

- У нас увеличивается количество пациентов с почечной недостаточностью. Я считаю, что это связано с улучшением диагностики. Заболеваемость, может быть, на том же уровне, но врачи, больницы начали лучше выявлять болезни. За счет этого количество

6

5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

6

«Право»

Краткий обзор изменений, внесенных в Налоговый кодекс с 1 января 2013 года

Законом РК «О внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты Республики Казахстан по вопросам налогообложения» от 26 декабря 2012 года № 61-У «Налоговый кодекс РК внесены изменения и дополнения. Ниже приведен краткий обзор по основным изменениям и дополнениям, которые вступили в силу с 1 января 2013 года.

Введен упрощенный порядок ликвидации отдельных категорий юридических лиц и индивидуальных предпринимателей (статьи 37-1 и 43). Упрощенный порядок ликвидации отдельных категорий юридических лиц или индивидуальных предпринимателей, включая иностранные компании, применяющим раздельный учет доходов и расходов, имущества по видам деятельности, на которые не распространяется специальный налоговый режим для крестьянских или фермерских хозяйств:

- быть включенным в план налоговых проверок;
- в ранее действовавшем порядке ликвидации отдельных категорий юридических лиц, наложивших налог на имущество, не являться плательщиком НДС;
- не применять специальный налоговый режим для юридических лиц-производителей, наименование которых включено в список, установленный в соответствии с законом;
- не быть включенным в план налоговых проверок в первую очередь недолгом по



5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

9

Наурыз – праздник дружбы!



Наурыз — один из самых древних праздников на Земле. Он отмечается уже более пяти тысяч лет как праздник весны и обновления природы. Каждый год, празднование Наурыза сопровождается повсеместным веселым, играми и другими увеселениями. За несколько дней до праздника начинается подготовка. Тарас вновь становится древним городом — в парках и на некоторых улицах расставлены юрты, рядом на огне стоят казаны, в которых томится вкусный плов; бабушки в национальных одеждах готовят наурыз-коже, на качелях «Алты бакан» веселятся молодые парни и девушки; на полянке мальчики перетягивают канат и играют национальные игры. Во всем этом четко просматривается патриотический дух, любовь к народу, привязанность к историческим традициям.

Большой театральным представлением встречали день весенне-равноденствия на центральной площади города. Молодежь в ярких национальных костюмах встречала горожан, возвращаясь с начала весны. В символичном танце молодые люди продемонстри-

ровали борьбу двух времен года, в которой победило возрождение природы. Одновременно с этим на улице Сулейманова вырос белоснежный юртный городок. Областной и городской аниматоры и маслихаты, государственные учреждения, промышленные предприятия, высшие учебные заведения установили вдвадцать юрт. В любой из них гости встречали радушные хозяева в национальных костюмах, угостили праздничными блюдами — наурыз-коже, бешбармаком, пловом, бурсуками, горячим чаем со сладостями.

Возле каждой из юрт на импровизированных сценических площадках выступали самодеятельные коллективы организаций. Рекойлись песни на разных языках, мелодии, исполненные на национальных инструментах. Прогуливаясь по этому белоснежному городку, можно было увидеть театрализованные представления всевозможных национальных традиций и обычая, а также выставки изделий народного творчества.

Для турецкого этноса этот праздник является символом весеннего обновления, возвращения с начала весны. В символичном танце молодые люди продемонстри-

ровали борьбу двух времен года, в которой победило возрождение природы. Мероприятия, посвященные этому празднику, начались 20 марта. Открылся ряд празднований Казахско-турецким лицей-интернатом для одаренных девочек. Открытие началось с ярких выступлений, каждый класс представлял танцы, песни и некоторые обычай одной из многочисленных национальностей, проживающих в Казахстане. Представители этнокультурного центра «Ахысса» сыграли большую роль в представлении особенностей турецкого этноса на празднике. На суд жюри и зрителей были представлены два ярких номера: зажигательный танец «Халай» и трогательная песня «Достум, достум», в исполнении Зульфии Фармансовой. В специально отведенном кабинете, под названием «Ататорк», для членов жюри была организована небольшая выставка по теме белоснежному городку, можно было увидеть театрализованные представления всевозможных национальных традиций и обычая, а также выставки изделий народного творчества. Веселье началось после

Продолжение на стр. 11



5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

10

“Ахысса”

Джузеппе Вердиң 200 жылдығына арналған фестиваль



Элемге әйгілі штальян композиторы Джузеппе Вердиң дүниегүзінен танылым «Травиата», «Аида» операсы Алматылықтар назарында.

Бұның 200 жылдығынан бері Джузеппе Вердиң штальян композиторы, операдағы штальян жаңынан жағынан бағаланып келді. Айдан кейін оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Одагынан көлдәулемен Альберт Шваб, Айдан кейін оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев, болат Есімханов, Сара Ишнән, Ербітін Кокебаев енер көрсетеді. Айта кетегін жайшет елдік тенор, бас, баритон дауыстырып атаптап дауыстырып көрсетеді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді.

Атамышев Верди опера енерлердең реформаторы ретінде белгілі. Оның штальян жаңынан жағынан бағаланып келді

"Ахыска"

Azeri Türkcesinde

5 апреля 2013
ahiska60@mail.ru

13

Əli Samil

(Əvəli ötən sayılarımızda)

MƏnim

Ay ağalar, sizə tərif eyləym, Nəndir çəkilməz bu nəzim, menim? Təmizdi əlfəmiz, pakdır sözümüz, Hayif ki, görəməyir bu gözüm menim.

Dəryada işləməz yelkənsiz gəmi, Ürəkde olmasın dərd iki qəmi, Ulu məclisində yapadım demə, Əlimdə olaydı bu sazım menim.

Mən Xəstəyəm, oxuyardım, yazardım, Qəvvəs olub dəryalarda üzərdim, Çarx misali bu dünyanı gözərdim, Neyləyim, tutmayıb bu dizim menim! (V.H., səh. 26)

Ş.M. nəşri (səh 133) V.H. nəşrili eynidir.

MUYLARIN

Mənim sonnam cilvə verib özüne, Darayıb gərdən tökrə mulyarın. Görən həsər, görməyənən qiyamet, Bu qədər sitəmə yetər mulyarın.

Şan verib şənədən, cığalı başdan, Yan verib yanının, tökülib dösdən, Müjgan kırıkların qəlem qəşən, Ener dal gərdən yatar mulyarın.

Xəstənin sevdibi bir finoy fəsl, Binədən gözəldi onların nəsl, Neca xaxı xan Kərami xan Əslı, Məni də yandıran bəter mulyarın. (İ.Ə., səh. 2, səh. 18, səh. 50, səh. 123)

i. A.variantı İ.Ə. variantı ilə eyni olسا da İ.A.da "mulyarın" evezində "tellərin"dir. (səh. 46)
V.H. nəşrində 11-ci misra "Neca Xan Kərami vəxidi Xan Əslı" kimidir. (səh. 32)
E.A. nəşrindən şeir İ.Ə. nəşrili eynidir. Yalnız 10-cu misradı "Binedən"- "Əzəldən" sözü ilə evezlənib. (səh. 76)
Ş.M. nəşrindən serin son bandı verilib. "Orada" Binedən"- "Əzəldən" kimidir. (səh. 147)

NEYLƏSİN?

Səhərdən uğradım men bir gözələ, Dedin: ay qız, götür suyun təzələ. Saralı gül rəngi, döndü xəzələ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Bizim yerlər çayır-cəmən, məşədi, Al yanaşa qızılığlı döşədi, Altun döyl, gümüş döyl, sişədi, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Xəstə Hasan, nə istərsən bu qızdır? Tər töklür al yanadən, gül üzən, Kəs qıymətin, pulun alyanın biziñ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin? (D.D., səh. 2)

i.A. variantindəki misra fərqləri belədir: Bəndlərin sonu "Əldən düşdə, qəlyan sindi, neynəsin?!" kimidir. 2, 3-cü "Sa-raldı" irəngi, döndü xəzələ, Özün dedin "Götür, suyun təzələ", 10-da "o üzən", "gül üzən", 11-de "pulunu" "indı" (səh. 38).
V.H. nəşrində ikinci bənd yoxdur. i.A. variantı eynidir, yalnız 11-de "indı" sözünün yerində D.D. variantında olduğunu kim "pulunu"dur. (səh. 78)

NƏDİ?

Din Məhəmməd dini tapdığım təpi, Yixilməz Mövləmin yapıdıqı yapı, On iki bağçada qırx sekkiz qapı, Qapısında duran iki qul ned?

Qıldıñ inca derler Sıratın yolu, Öñünde döfləti, ardında ali, Üç yüz altmış altı, sebinin dali, Dalıñda açılan iki gül ned?

Təmizdi əlfəmiz, pakdır sözümüz, Hayif ki, görəməyir bu gözüm menim.

Dəryada işləməz yelkənsiz gəmi, Ürəkde olmasın dərd iki qəmi, Ulu məclisində yapadım demə, Əlimdə olaydı bu sazım menim.

Mən Xəstəyəm, oxuyardım, yazardım, Qəvvəs olub dəryalarda üzərdim, Çarx misali bu dünyanı gözərdim, Neyləyim, tutmayıb bu dizim menim! (V.H., səh. 26)

Ş.M. nəşri (səh 133) V.H. nəşrili eynidir.

MUYLARIN

Mənim sonnam cilvə verib özüne, Darayıb gərdən tökrə mulyarın. Görən həsər, görməyənən qiyamet, Bu qədər sitəmə yetər mulyarın.

Şan verib şənədən, cığalı başdan, Yan verib yanının, tökülib dösdən, Müjgan kırıkların qəlem qəşən, Ener dal gərdən yatar mulyarın.

Xəstənin sevdibi bir finoy fəsl, Binədən gözəldi onların nəsl, Neca xaxı xan Kərami xan Əslı, Məni də yandıran bəter mulyarın. (İ.Ə., səh. 2, səh. 18, səh. 50, səh. 123)

i. A.variantı İ.Ə. variantı ilə eyni olsa da İ.A.da "mulyarın" evezində "tellərin"dir. (səh. 46)
V.H. nəşrində 11-ci misra "Neca Xan Kərami vəxidi Xan Əslı" kimidir. (səh. 32)
E.A. nəşrindən şeir İ.Ə. nəşrili eynidir. Yalnız 10-cu misradı "Binedən"- "Əzəldən" sözü ilə evezlənib. (səh. 76)
Ş.M. nəşrindən serin son bandı verilib. "Orada" Binedən"- "Əzəldən" kimidir. (səh. 147)

NEYLƏSİN?

Səhərdən uğradım men bir gözələ, Dedin: ay qız, götür suyun təzələ. Saralı gül rəngi, döndü xəzələ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Bizim yerlər çayır-cəmən, məşədi, Al yanaşa qızılığlı döşədi, Altun döyl, gümüş döyl, sişədi, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Xəstə Hasan, nə istərsən bu qızdır? Tər töklür al yanadən, gül üzən, Kəs qıymətin, pulun alyanın biziñ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin? (D.D., səh. 2)

i.A. variantindəki misra fərqləri belədir: Bəndlərin sonu "Əldən düşdə, qəlyan sindi, neynəsin?!" kimidir. 2, 3-cü "Sa-raldı" irəngi, döndü xəzələ, Özün dedin "Götür, suyun təzələ", 10-da "o üzən", "gül üzən", 11-de "pulunu" "indı" (səh. 38).
V.H. nəşrində ikinci bənd yoxdur. i.A. variantı eynidir, yalnız 11-de "indı" sözünün yerində D.D. variantında olduğunu kim "pulunu"dur. (səh. 78)

NƏDİ?

Din Məhəmməd dini tapdığım təpi, Yixilməz Mövləmin yapıdıqı yapı, On iki bağçada qırx sekkiz qapı, Qapısında duran iki qul ned?

Qıldıñ inca derler Sıratın yolu, Öñünde döfləti, ardında ali, Üç yüz altmış altı, sebinin dali, Dalıñda açılan iki gül ned?

Təmizdi əlfəmiz, pakdır sözümüz, Hayif ki, görəməyir bu gözüm menim.

Dəryada işləməz yelkənsiz gəmi, Ürəkde olmasın dərd iki qəmi, Ulu məclisində yapadım demə, Əlimdə olaydı bu sazım menim.

Mən Xəstəyəm, oxuyardım, yazardım, Qəvvəs olub dəryalarda üzərdim, Çarx misali bu dünyanı gözərdim, Neyləyim, tutmayıb bu dizim menim! (V.H., səh. 26)

Ş.M. nəşri (səh 133) V.H. nəşrili eynidir.

MUYLARIN

Mənim sonnam cilvə verib özüne, Darayıb gərdən tökrə mulyarın. Görən həsər, görməyənən qiyamet, Bu qədər sitəmə yetər mulyarın.

Şan verib şənədən, cığalı başdan, Yan verib yanının, tökülib dösdən, Müjgan kırıkların qəlem qəşən, Ener dal gərdən yatar mulyarın.

Xəstənin sevdibi bir finoy fəsl, Binədən gözəldi onların nəsl, Neca xaxı xan Kərami xan Əslı, Məni də yandıran bəter mulyarın. (İ.Ə., səh. 2, səh. 18, səh. 50, səh. 123)

i. A.variantı İ.Ə. variantı ilə eyni olsa da İ.A.da "mulyarın" evezində "tellərin"dir. (səh. 46)
V.H. nəşrində 11-ci misra "Neca Xan Kərami vəxidi Xan Əslı" kimidir. (səh. 32)
E.A. nəşrindən şeir İ.Ə. nəşrili eynidir. Yalnız 10-cu misradı "Binedən"- "Əzəldən" sözü ilə evezlənib. (səh. 76)
Ş.M. nəşrindən serin son bandı verilib. "Orada" Binedən"- "Əzəldən" kimidir. (səh. 147)

NEYLƏSİN?

Səhərdən uğradım men bir gözələ, Dedin: ay qız, götür suyun təzələ. Saralı gül rəngi, döndü xəzələ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Bizim yerlər çayır-cəmən, məşədi, Al yanaşa qızılığlı döşədi, Altun döyl, gümüş döyl, sişədi, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Xəstə Hasan, nə istərsən bu qızdır? Tər töklür al yanadən, gül üzən, Kəs qıymətin, pulun alyanın biziñ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin? (D.D., səh. 2)

i.A. variantindəki misra fərqləri belədir: Bəndlərin sonu "Əldən düşdə, qəlyan sindi, neynəsin?!" kimidir. 2, 3-cü "Sa-raldı" irəngi, döndü xəzələ, Özün dedin "Götür, suyun təzələ", 10-da "o üzən", "gül üzən", 11-de "pulunu" "indı" (səh. 38).
V.H. nəşrində ikinci bənd yoxdur. i.A. variantı eynidir, yalnız 11-de "indı" sözünün yerində D.D. variantında olduğunu kim "pulunu"dur. (səh. 78)

NƏDİ?

Din Məhəmməd dini tapdığım təpi, Yixilməz Mövləmin yapıdıqı yapı, On iki bağçada qırx sekkiz qapı, Qapısında duran iki qul ned?

Qıldıñ inca derler Sıratın yolu, Öñünde döfləti, ardında ali, Üç yüz altmış altı, sebinin dali, Dalıñda açılan iki gül ned?

Təmizdi əlfəmiz, pakdır sözümüz, Hayif ki, görəməyir bu gözüm menim.

Dəryada işləməz yelkənsiz gəmi, Ürəkde olmasın dərd iki qəmi, Ulu məclisində yapadım demə, Əlimdə olaydı bu sazım menim.

Mən Xəstəyəm, oxuyardım, yazardım, Qəvvəs olub dəryalarda üzərdim, Çarx misali bu dünyanı gözərdim, Neyləyim, tutmayıb bu dizim menim! (V.H., səh. 26)

Ş.M. nəşri (səh 133) V.H. nəşrili eynidir.

MUYLARIN

Mənim sonnam cilvə verib özüne, Darayıb gərdən tökrə mulyarın. Görən həsər, görməyənən qiyamet, Bu qədər sitəmə yetər mulyarın.

Şan verib şənədən, cığalı başdan, Yan verib yanının, tökülib dösdən, Müjgan kırıkların qəlem qəşən, Ener dal gərdən yatar mulyarın.

Xəstənin sevdibi bir finoy fəsl, Binədən gözəldi onların nəsl, Neca xaxı xan Kərami xan Əslı, Məni də yandıran bəter mulyarın. (İ.Ə., səh. 2, səh. 18, səh. 50, səh. 123)

i. A.variantı İ.Ə. variantı ilə eyni olsa da İ.A.da "mulyarın" evezində "tellərin"dir. (səh. 46)
V.H. nəşrində 11-ci misra "Neca Xan Kərami vəxidi Xan Əslı" kimidir. (səh. 32)
E.A. nəşrindən şeir İ.Ə. nəşrili eynidir. Yalnız 10-cu misradı "Binedən"- "Əzəldən" sözü ilə evezlənib. (səh. 76)
Ş.M. nəşrindən serin son bandı verilib. "Orada" Binedən"- "Əzəldən" kimidir. (səh. 147)

NEYLƏSİN?

Səhərdən uğradım men bir gözələ, Dedin: ay qız, götür suyun təzələ. Saralı gül rəngi, döndü xəzələ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Bizim yerlər çayır-cəmən, məşədi, Al yanaşa qızılığlı döşədi, Altun döyl, gümüş döyl, sişədi, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin?

Xəstə Hasan, nə istərsən bu qızdır? Tər töklür al yanadən, gül üzən, Kəs qıymətin, pulun alyanın biziñ, Düşdü əldən, sindi qalyan neyəlesin? (D.D., səh. 2)

i.A. variantindəki misra fərqləri belədir: Bəndlərin sonu "Əldən düşdə, qəlyan sindi, neynəsin?!" kimidir. 2, 3-cü "Sa-raldı" irəngi, döndü xəzələ, Özün dedin "Götür, suyun təzələ", 10-da "o üzən", "gül üzən", 11-de "pulunu" "indı" (səh. 38).
V.H. nəşrində ikinci bənd yoxdur. i.A. variantı eynidir, yalnız 11-de "indı" sözünün yerində D.D. variantında olduğunu kim "pulunu"dur. (səh. 78)

NƏDİ?

Din Məhəmməd dini tapdığım təpi, Yixilməz Mövləmin yapıdıqı yapı, On iki bağçada qırx sekkiz qapı, Qapısında duran iki qul ned?

Qıldıñ inca derler Sıratın yolu, Öñünde döfləti, ardında ali, Üç yüz altmış altı, sebinin dali, Dalıñda açılan iki gül ned?

Təmizdi əlfəmiz, pakdır sözümüz, Hayif ki, görəməyir bu gözüm menim.

Dəryada işləməz yelkənsiz gəmi, Ürəkde olmasın dərd iki qəmi, Ulu məclisində yapadım demə, Əlimdə olaydı bu sazım menim.

Mən Xəstəyəm, oxuyardım, yazardım, Qəvvəs olub dəryalarda üzərdim, Çarx misali bu dünyanı gözərdim, Neyləyim, tutmayıb bu dizim menim! (V.H., səh. 26)

